



NIEDERSCHRIFT

Körperschaft:	Stadt Treuen	
Gremium:	Technischer Ausschuss	
Sitzung am:	24.10.2023	
Sitzungsort:	Ratssaal der Stadt Treuen	
Sitzungsbeginn:	öffentlich	18:30 Uhr
	nichtöffentlich	18:56 Uhr
		Sitzungsende: 18:55 Uhr
		Sitzungsende: 21:45 Uhr

Die Sitzung setzt sich aus öffentlichen und nichtöffentlichen Tagesordnungspunkten zusammen.

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

- öffentlicher Teil -

Vorsitzende:

Jedzig, A.
Bürgermeisterin

Schriftführer:

Fischer, Gabriele

Stadträte:

Wirth, Markus

Hennebach, Claudia

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft:	Stadt Treuen
Gremium:	Technischer Ausschuss
Sitzung am:	24.10.2023

Sitzungsteilnehmer	Bemerkungen
Bürgermeisterin Andrea Jedzig	
Stadtrat Torsten Forner	(ab TOP 8)
Stadtrat Marco Berndt	
(Vertretung für Herrn Stadtrat Maik Strauß)	
Stadtrat Robert Tiepner	
Stadtrat Longin Ritter	
Stadtrat Markus Wirth	
Stadträtin Claudia Hennebach	
Bedienstete	
Birgit Gündel	
Andreas Päßler	
Schriftführer	
Gabriele Fischer	

entschuldigt	Bemerkungen
Stadtrat Maik Strauß	
Stadtrat Matthias Leipoldt	

VERZEICHNIS DER TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft:	Stadt Treuen
Gremium:	Technischer Ausschuss
Sitzung am:	24.10.2023

1. **Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung**
2. **Protokollbestätigung der Sitzungen vom 16.05.2023 und vom 11.07.2023**
3. **Festlegung Protokollunterzeichnung der Sitzung am 24.10.2023**
4. **Beschluss zur Vergabe der Planung der Elektroleistungen für die Planung des Feuerwehrgebäudes in Altmannsgrün**
BV/2023/588
5. **Beschluss zur Vergabe der Planungsleistungen Gewerke Heizung- Lüftung-Sanitär für die Planung des Feuerwehrgebäudes Altmannsgrün**
BV/2023/589
6. **Beschluss zur Vergabe der Planungsleistungen Tragwerksplanung und Wärmeschutznachweis Feuerwehrgebäude Altmannsgrün**
BV/2023/594
7. **Beschluss zur Durchführung und Vergabe Erneuerung Straßenbeleuchtung Friedrich-Engels-Str. in Treuen**
BV/2023/593
8. **Sonstiges/Informationen**

Tagesordnungspunkt 1**Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung**

Frau Bürgermeisterin Jedzig eröffnet die öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses. Die Tagesordnung ist den Stadträten fristgemäß zugegangen. Die Beschlussfähigkeit ist mit 6 anwesenden und stimmberechtigten Ausschussmitgliedern gegeben. Das Verlesen der Tagesordnung wird nicht gewünscht. Die Tagesordnung wird in der vorliegenden Form einstimmig bestätigt.

Tagesordnungspunkt 2**Protokollbestätigung der Sitzungen vom 16.05.2023 und vom 11.07.2023**

Frau Bürgermeisterin Jedzig ruft den Tagesordnungspunkt auf.

Abstimmungsergebnis Protokollbestätigung vom 16.05.2023:

Anzahl der Mitglieder des Technischen Ausschusses: 8, anwesende Mitglieder: 6

Ja-Stimmen: 4 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 2

Zum Protokoll vom 16.05.2023 gibt es keine Anmerkungen oder Änderungsanträge. Das Protokoll wird mit 4 Ja-Stimmen und 2 Stimmenthaltungen mehrheitlich bestätigt.

Abstimmungsergebnis Protokollbestätigung vom 11.07.2023:

Anzahl der Mitglieder des Technischen Ausschusses: 8, anwesende Mitglieder: 6

Ja-Stimmen: 4 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 2

Zum Protokoll vom 11.07.2023 gibt es keine Anmerkungen oder Änderungsanträge. Das Protokoll wird mit 4 Ja-Stimmen und 2 Stimmenthaltungen mehrheitlich bestätigt.

Tagesordnungspunkt 3**Festlegung Protokollunterzeichnung der Sitzung am 24.10.2023**

Zur Protokollunterzeichnung werden die Stadträte Herr Wirth und Frau Hennebach vorgeschlagen. Beide erklären ihr Einverständnis.

Tagesordnungspunkt 4**Beschluss zur Vergabe der Planung der Elektroleistungen für die Planung des Feuerwehrgebäudes in Altmannsgrün**

Vorlage: BV/2023/588

Frau Bürgermeisterin Jedzig ruft den Tagesordnungspunkt auf. Die Beschlussvorlage ging den Ausschussmitgliedern ordnungsgemäß zu. Ein nochmaliges Verlesen der Sach- und Rechtslage wird auf Nachfrage nicht gewünscht.

Da es seitens der Ausschussmitglieder keine weiteren Anfragen gibt, verliert **Frau Bürgermeisterin Jedzig** den Beschlussvorschlag.

Beschluss-Nr: TA/20231024/Ö4

Der Technische Ausschuss beschließt die Vergabe der Elektroplanungsleistung für das Bauvorhaben Feuerwehr Altmannsgrün sowie Außenanlagen Dorfplatz Altmannsgrün an das Büro Fleischer & Partner, Auerbach zu geschätzten Kosten von 13.836,40 € brutto (Lph 2 bis 4). Die Gesamtplanungskosten betragen 32.024,04 €.

Die Mittel sind im Haushaltsjahr 2023 vorhanden und werden ggf. auf 2024 übertragen.

Die Beauftragung der weiteren Planungsphasen erfolgt bei Notwendigkeit bzw. Vorliegen eines positiven Fördermittelbescheides.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	8
davon anwesend:	6
Ja-Stimmen:	6
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Der Beschluss wurde mit 6 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

Tagesordnungspunkt 5

Beschluss zur Vergabe der Planungsleistungen Gewerke Heizung- Lüftung- Sanitär für die Planung des Feuerwehrgebäudes Altmannsgrün
Vorlage: BV/2023/589

Frau Bürgermeisterin Jedzig ruft den Tagesordnungspunkt auf. Die Beschlussvorlage ging den Ausschussmitgliedern ordnungsgemäß zu. Ein nochmaliges Verlesen der Sach- und Rechtslage wird auf Nachfrage nicht gewünscht.

Da es seitens der Ausschussmitglieder keine weiteren Anfragen gibt, verliert **Frau Bürgermeisterin Jedzig** den Beschlussvorschlag.

Beschluss-Nr: TA/20231024/Ö5

Der Technische Ausschuss beschließt die Vergabe der Planungsleistungen Heizung, Lüftung, Sanitär für das Bauvorhaben Feuerwehr Altmannsgrün an das Büro Plickat Treuen zu geschätzten Kosten von 17.246,12 € brutto (LPh 2 bis 4). Die Gesamtkosten betragen 39.091,17 €.

Die Mittel sind im Haushaltsjahr 2023 vorhanden und werden ggf. auf 2024 übertragen.

Die Beauftragung der weiteren Planungsphasen erfolgt bei Notwendigkeit bzw. Vorliegen eines positiven Fördermittelbescheides.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	8
davon anwesend:	6
Ja-Stimmen:	6
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Der Beschluss wurde mit 6 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

Tagesordnungspunkt 6**Beschluss zur Vergabe der Planungsleistungen Tragwerksplanung und Wärmeschutznachweis Feuerwehrgebäude Altmannsgrün**

Vorlage: BV/2023/594

Frau Bürgermeisterin Jedzig ruft den Tagesordnungspunkt auf. Die Beschlussvorlage ging den Ausschussmitgliedern ordnungsgemäß zu. Ein nochmaliges Verlesen der Sach- und Rechtslage wird auf Nachfrage nicht gewünscht.

Da es seitens der Ausschussmitglieder keine weiteren Anfragen gibt, verliert **Frau Bürgermeisterin Jedzig** den Beschlussvorschlag.

Beschluss-Nr: TA/20231024/Ö6

Der Technische Ausschuss beschließt die Vergabe der Planungsleistungen Statik, Bauphysik und Bewehrungsabnahmen für das Bauvorhaben Feuerwehr Altmannsgrün an das Ingenieurbüro Forner zu geschätzten Kosten von 16.439,00 € brutto. Die Gesamtkosten betragen 23.200,74 € brutto.

Die Mittel sind im Haushaltsjahr 2023 vorhanden und werden ggf. auf 2024 übertragen.

Die Beauftragung der weiteren Planungsphasen erfolgt bei Notwendigkeit bzw. Vorliegen eines positiven Fördermittelbescheides.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	8
davon anwesend:	6
Ja-Stimmen:	6
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Der Beschluss wurde mit 6 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

Tagesordnungspunkt 7

Beschluss zur Durchführung und Vergabe Erneuerung Straßenbeleuchtung Friedrich-Engels-Str. in Treuen

Vorlage: BV/2023/593

Frau Bürgermeisterin Jedzig ruft den Tagesordnungspunkt auf. Die Beschlussvorlage ging den Ausschussmitgliedern ordnungsgemäß zu. Ein nochmaliges Verlesen der Sach- und Rechtslage wird auf Nachfrage nicht gewünscht.

Da es seitens der Ausschussmitglieder keine weiteren Anfragen gibt, verliert **Frau Bürgermeisterin Jedzig** den Beschlussvorschlag.

Beschluss-Nr: TA/20231024/Ö7

Der Technische Ausschuss beschließt die Durchführung und Vergabe der Leistungen zur Erneuerung der Straßenbeleuchtung in der Friedrich-Engels-Str. an die Firma ELRUFE Elektro Seidel aus Treuen mit einem Angebotspreis von 36.023,16 €.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	8
davon anwesend:	6
Ja-Stimmen:	6
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Der Beschluss wurde mit 6 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

Tagesordnungspunkt 8

Sonstiges/Informationen

1. Städtewettbewerb 2023 mit enviaM zum Spätsommerfest am 10.09.2023 unter dem Motto „Volle Energie für einen guten Zweck“

Herr Stadtrat Ritter teilt mit, dass der Fußballverein SG Pfaffengrün am Radfahren teilgenommen hatte und möchte in diesem Zusammenhang gerne wissen, wann die beteiligten Vereine Bescheid erhalten. **Frau Bürgermeisterin Jedzig** erwidert, dass Frau Meinel (Verwaltung) augenblicklich dabei ist, die Termine mit EnviaM und den Teilnehmenden zu koordinieren, um einen gemeinsamen Termin zur offiziellen Spendenscheck-Übergabe zu finden.

2. TG III – Fa. EMW

Auf die Frage von **Herrn Stadtrat Ritter**, ob die Geländeauffüllung entlang der Herlasgrüner Straße noch höher werden soll, antwortet **Herr Päßler**, dass es sich hierbei um eine Geländeregulierung handelt und erklärt anknüpfend daran den Grund der Geländeanpassung. **Frau Gündel** ergänzt, dass bereits seitens der Fa. EMW ein entsprechender Bauantrag zur Geländeregulierung gestellt wurde.

3. TG IV – Fa. Scholz

Herr Stadtrat Ritter hinterfragt auch die Auffüllung im Gewerbegebiet bei der Fa. Scholz. **Frau Bürgermeisterin Jedzig** führt aus, dass die Fa. Scholz einen Bauantrag gestellt hat, dieses Gelände terrassenförmig zu regulieren, um die Voraussetzung für eine weitere Baumaßnahme zu schaffen. **Herr Stadtrat Ritter** fragt, ob der Fa. Scholz die Genehmigung schon vorliegt. **Frau Bündel** berichtet, dass zwar noch keine offizielle Genehmigung erteilt wurde, aber seitens des Bundesautobahnamtes und der Deutschen Bahn AG bereits eine Zustimmung erfolgte und die beantragten Bauleistungen so in diesem Ausmaß zulässig sind und in dieser Form lt. Landratsamt Vogtlandkreis auch genehmigt werden.

4. Straßenbaumaßnahme Wetzelsgrüner Straße

Herr Stadtrat Wirth erkundigt sich nach dem aktuellen Bearbeitungsstand und möchte wissen, ob bei der Baumaßnahme alles nach Plan läuft und bittet um Input. **Herr Päßler** informiert, dass sich kostenmäßig keine großen Abweichungen zeigten. Anhand der Schlussrechnung für den ersten Bauabschnitt lässt sich erkennen, dass die Beträge mit den entstandenen Mehrkosten ungefähr im Rahmen der angemeldeten Haushaltsmittel und demzufolge im Budget liegen. **Frau Bürgermeisterin Jedzig** kommentiert beispielsweise kurz die Einsparmöglichkeiten bei den Pflasterarbeiten entgegen der Leistungsbeschreibung in der Ausschreibung. Nach den Erklärungen fasst **Herr Päßler** den aktuellen Baustand zusammen. Er spricht sich optimistisch aus, dass dieses Jahr die Straßenbaumaßnahme beendet werden kann. Die Wetterbeeinflussung ist allerdings ein wichtiger Faktor dabei.

5. Sanierung Goethehalle/Bürgerhaus

In Beantwortung auf die Frage von **Herrn Stadtrat Wirth** zum tatsächlichen Baufortschritt geht **Frau Bündel** grob umrissen auf die aktuelle Sachlage ein und interpretiert die derzeit ausgeführten Arbeitsschritte.

Frau Stadträtin Hennebach bringt ihr Interesse zum Ausdruck, die Baustelle besichtigen zu wollen. Dies könne im Vorfeld mit einer Sitzung des Technischen Ausschusses verbunden werden, analog der Besichtigung des Gebäudes der Religionsgemeinschaft der Zeugen Jehovas. Ein ganz wesentlicher Aspekt, der bei der Planung eines Besichtigungstermins bedacht werden muss, ist die spärliche Beleuchtung auf der Baustelle in den dunklen Monaten. **Frau Bündel** bietet den interessierten Ausschussmitgliedern an, auch an den turnusmäßigen Bauberatungen jeweils mittwochs 10:30 Uhr teilzunehmen. Zu den regelmäßig stattfindenden Bauberatungen werden immer Baubesprechungsprotokolle gefertigt, um sämtliche Vorgänge rekonstruieren zu können.

Herr Stadtrat Wirth äußert die Bitte, ob es möglich wäre, den Ausschussmitgliedern diese Baubesprechungsprotokolle per Mail zukommen zu lassen. Somit wären die Mitglieder des Technischen Ausschusses immer informiert und man könne auch manche Themen zur Sitzung des Technischen Ausschusses besprechen. **Frau Bündel** sieht dies kritisch mit der Begründung, dass Personen – die nichts mit der Baumaßnahme zu tun haben – sich aus den Baubesprechungsprotokollen inhaltlich nicht viel herausnehmen können. Sie wird Herrn Becker (Fugmann & Fugmann Architekten und Ingenieure GmbH) bitten, die Baubesprechungsprotokolle anders zu gestalten. Weitere Einzelfragen werden geklärt und beantwortet.

Abschließend gibt **Frau Bürgermeisterin Jedzig** noch folgenden wichtigen Hinweis:
Die Flutlichtanlage bleibt in der Abenddämmerung und in den Nachtstunden eingeschaltet, um zum einen den Durchgang für die Sportler angemessen auszuleuchten und zum anderen um die Kosten für die Interimslösung zu sparen, nämlich zwei zusätzliche Lampen während der Bauphase zur Baustellenabsicherung schalten zu müssen.

Nachdem es keine weiteren Anfragen und Anmerkungen gibt, beendet die Bürgermeisterin um 18:55 Uhr den öffentlichen Teil der Sitzung. Es folgt ein nichtöffentlicher Teil.